



Conceptual Transition
Practices Transformation
and Evaluation Challenges

INTERNATIONAL SEMINAR
JANURAY, 7TH & 8TH 2019
RABAT - MOROCCO

Transition conceptuelle
transformation des pratiques
et enjeux de l'évaluation

SÉMINAIRE INTERNATIONAL
7 ET 8 JANVIER 2019
RABAT - MAROC



- **NOTE DE PRÉSENTATION**

LE DROIT À UNE ÉDUCATION INCLUSIVE :
TRANSITION CONCEPTUELLE, TRANSFORMATION
DES PRATIQUES ET ENJEUX DE L'ÉVALUATION

- **PRESENTATION**

THE RIGHT TO AN INCLUSIVE EDUCATION :
CONCEPTUAL TRANSITION, PRACTICES
TRANSFORMATION AND EVALUATION CHALLENGES

NOTE DE PRÉSENTATION

LE DROIT À UNE ÉDUCATION INCLUSIVE : TRANSITION CONCEPTUELLE, TRANSFORMATION DES PRATIQUES ET ENJEUX DE L'ÉVALUATION

Levier incontournable de transformation des systèmes éducatifs, l'éducation inclusive est un processus qui vise à accroître la participation et à réduire l'exclusion des enfants en situation de marginalisation ou de vulnérabilité en répondant efficacement aux besoins de tous les apprenants. Elle a pour objectif de leur assurer une égalité des droits et des chances en matière d'éducation. En ce sens, elle rejoint les orientations du mouvement de l'« Éducation pour Tous¹ » qui s'appuie sur les principes fondamentaux de non-discrimination, d'égalité des chances, d'accès universel et de solidarité.

En ratifiant la Convention internationale des droits de l'enfant en 1993, le Maroc reconnaît le droit à l'éducation pour tous les enfants, notamment ceux en situation de handicap (articles 23, 28, 29). Conjointement, la ratification de la Convention des droits des personnes handicapées en 2009, renforce son engagement en faveur de ce droit à tous les niveaux d'enseignement, du préscolaire à l'université, en passant par la formation tout au long de la vie (article 24).

En cohérence avec ces engagements, la nouvelle Constitution du Royaume du Maroc du 1^{er} juillet 2011 affirme les droits et les libertés des personnes en situation de handicap qui suppose, sur le plan éducatif, l'instauration d'un système éducatif inclusif.

Quatre ans plus tard, le Conseil Supérieur de l'Éducation, de la Formation et de la Recherche Scientifique s'inscrit dans cette même orientation en proposant les trois fondements de la Vision Stratégique de la réforme 2015-2030 (l'équité et l'égalité des chances, la qualité pour tous, la promotion de l'individu et de la société). Ainsi, l'éducation inclusive est désormais un enjeu majeur au Maroc.

Afin de soutenir ces orientations et en adéquation notamment avec le levier 4 de la Vision Stratégique 2015-2030, l'Instance Nationale d'Évaluation auprès du Conseil Supérieur de l'Éducation, de la Formation et de la Recherche Scientifique, organise, en partenariat avec l'UNICEF, un séminaire international intitulé « Le droit à une éducation inclusive : transition conceptuelle, transformation des pratiques et enjeux de l'évaluation », les 7 et 8 janvier 2019 au siège du Conseil à Rabat.

1- <http://www.unescobkk.org/education/efa/efa-goals>



Plusieurs questions sous-tendent la réalisation de ce séminaire : Quels sont les modèles et les dispositifs actuellement à l'œuvre pour l'éducation des enfants en situation de handicap en réponse aux volontés politiques affichées et aux engagements pris en matière d'éducation inclusive ?

Quel type de coordination des acteurs concernés (aux niveaux régional, national et international) permet de construire une vision partagée de la situation, d'identifier les principaux enjeux pour le travail d'ensemble ?

Comment les politiques et les pratiques en matière d'évaluation facilitent-elles et guident-elles l'enseignement et l'apprentissage dans les écoles dites inclusives ?

Dès lors, conjuguant la participation d'experts marocains et internationaux actifs dans le domaine de l'éducation inclusive, l'un des principaux objectifs de ce séminaire est de non seulement susciter une prise de conscience des défis à relever, au Maroc et ailleurs, en faveur de la scolarisation des enfants en situation de handicap, mais également de repérer les tendances existantes et les perspectives réelles d'une éducation inclusive.

Ce séminaire s'inscrit dans le cadre du suivi de la Vision Stratégique 2015-2030 qui a fait de l'équité un fondement de la réforme de l'éducation au Maroc. Il fournira aux nombreux acteurs de la communauté éducative des informations relatives aux politiques, aux conceptions et aux pratiques des divers pays participants, sans toutefois juger les différents systèmes à l'œuvre.

Offrant des espaces de réflexion, d'échanges de pratiques et de débat, il permettra de penser des axes d'intervention possibles, innovants et efficaces, pour un ancrage institutionnel de l'éducation inclusive au Maroc.



PRESENTATION

THE RIGHT TO AN INCLUSIVE EDUCATION CONCEPTUAL TRANSITION, PRACTICES TRANSFORMATION AND EVALUATION CHALLENGES

Becoming a major lever in transforming education systems, inclusive education is a process aiming at increasing the participation and reducing the exclusion of marginalized and vulnerable children, by effectively meeting their needs. Inclusive education's aim is to ensure equal rights and chances in terms of education. In this matter, it joins the orientations of the « Education For All » movement, based on the fundamental principles of non-discrimination, equal opportunities, universal access and solidarity.

By ratifying the Convention on the Rights of the Child in 1993, Morocco recognizes the right to Education for all children, especially, those with disabilities (articles 23, 28, 29). Jointly, the ratification of the Convention on the Rights of Persons with Disabilities in 2009, enhances its engagement for this right at all education levels, from preschool to university, including life-long training (article 24).

Along with this, and in consistency with all these commitments, the Moroccan Constitution of July, 1st 2011, states clearly persons with disabilities rights and liberties, which involves, in terms of education, the implementation of an inclusive education system.

Four years later, the Higher Council for Education, Training and Scientific Research, fits in this same orientation by suggesting the three pillars of the Strategic Vision for the reform 2015-2030 («Equity and equal opportunity, quality for all and promoting the individual and the society», Higher Council for Education, Training and Scientific Research publication, 2015). Therefore, inclusive education is now a major challenge in Morocco.

In order to support these orientations, and remain in consistency with the Strategic Vision fourth lever in particular, the National Authority of Evaluation at the Higher Council for Education, Training and Scientific Research, organizes, in collaboration with UNICEF, an international seminar on «the Right to an Inclusive Education: Conceptual Transition, Practices Transformation and Evaluation Challenges » on January, 7th & 8th 2019 at the Council in Rabat.



Various issues underline this seminar work : what are the models and the mechanisms applied for educating children with disabilities as a response to policy commitments in terms of inclusive education ?

What type of coordination should we apply to relevant actors (at the regional, national and international levels) to allow the building of a shared vision of the situation, to identify main challenges in order to ensure the overall work ?

How do policies and practices, in terms of evaluation, facilitate and guide teachings and learning in inclusive schools ?

Therefore, by combining the participation of international and Moroccan experts in the field of inclusive education, one of the major objectives of this seminar is not only to raise awareness regarding challenges to be met, in Morocco and elsewhere, in favour of schooling children with disabilities, but also to identify current trends as well as real perspectives in inclusive education.

This seminar is part of the application of the Strategic Vision 2015-2030 which considers fairness one of the main pillars of the educational reform in Morocco. It will provide to numerous actors of the educational community important information with regards to politics, participating countries' conceptions and practices, without, however, judging the different systems.

This seminar will also be an opportunity to exchange reflexions, practices and discussions, and will allow to think into possible innovative and efficient intervention axes, for an anchorage in Morocco.





- **PROGRAMME**
7 et 8 janvier 2019
January, 7th & 8th 2019

PROGRAMME

Lundi 7 janvier 2019

08.30 – 9.00 | *Accueil et inscription des participants*

Allocutions d'ouverture

09.00 – 10.00

- **Omar AZZIMAN**, Président du Conseil Supérieur de l'Éducation, de la Formation et de la Recherche Scientifique
- **Giovanna BARBERIS**, Représentante de l'UNICEF au Maroc
- **Latifa JBABDI**, Membre de la Commission Permanente des Curricula, Programmes, Formations et Outils Didactiques du Conseil Supérieur de l'Éducation, de la Formation et de la Recherche Scientifique
- **Rahma BOURQIA**, Directrice de l'Instance Nationale d'Évaluation auprès du Conseil Supérieur de l'Éducation, de la Formation et de la Recherche Scientifique

Conférence inaugurale

10.00 – 10.30

L'éducation inclusive, parlons-en !

- **Charles GARDOU**, Professeur des Universités, Université Lumière Lyon 2, Institut des Sciences et Pratiques d'Éducation et de Formation, Laboratoire Éducation, Cultures, Politiques – France

10.30 – 10.45 | Pause-café



Séance 1 – Conférence plénière

Éducation inclusive : quel chemin parcouru et quels défis relever ?

Présidente de séance : **Rabéa NACIRI**, Membre du Conseil Supérieur de l'Éducation, de la Formation et de la Recherche Scientifique

- **Marianne SCHULZE**, Conseillère juridique et experte des droits de l'Homme, ex-Présidente, Comité indépendant de suivi de l'application de la Convention Relative aux Droits des Personnes Handicapées - Autriche

État des lieux international des modèles éducatifs

- **Khalid CHENGUITI**, Spécialiste éducation, UNICEF-Maroc

Les enjeux internationaux liés à l'inclusion des élèves en situation de handicap

- **Fouad CHAFIQI**, Directeur des Curricula, Ministère de l'Éducation Nationale, de la Formation Professionnelle, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique - Maroc

Stratégies et perspectives : modèle d'éducation des enfants en situation de handicap au Maroc

- **Abderrahmane EL MOUDNI**, Directeur du Centre local d'information et d'orientation des personnes handicapées de Salé – Maroc

Les chemins parcourus, les leçons apprises et les défis futurs

10.45 – 12.15

12.15 – 12.45 | Débat

12.45 – 14.15 | Pause-déjeuner



Atelier 1 : Quelle articulation des dispositifs de soutien pour l'accès à la scolarisation des enfants en situation de handicap ?

Quels sont les dispositifs de soutien existants ? Quelles sont leurs spécificités et leurs modalités d'articulation ?

Modérateur : Abdelhamid AKKAR, Membre du Conseil Supérieur de l'Éducation, de la Formation et de la Recherche Scientifique

Grand témoin : Philippe CHAIZE, Directeur «community based inclusive» International, ex-Directeur de l'Association pour une Meilleure Autonomie des personnes handicapées psychiques dans la Cité - France

- **Mohamed ADERDOUR**, Directeur de l'Académie Régionale de l'Éducation et de la Formation, Région Rabat Salé Kénitra - Maroc
- **Brahim ZERROUKI**, Chef de service Participation Sociale, Ministère de la Solidarité, de la Femme, de la Famille et du Développement Social, Maroc
- **Khalid BENHASSAN**, Directeur du Centre National Mohammed VI des Handicapés – Maroc
- **Najat EL GHARBI**, Chef de la division Santé scolaire et Universitaire, Direction de la population, Ministère de la Santé - Maroc

Atelier 2 : Quelle adaptation des pratiques pour une éducation inclusive ?

Quelle formation initiale et continue des professionnels de l'éducation ? Quelles conditions d'aménagement des examens ? Comment mieux prévenir et mieux accompagner les enfants en situation de handicap et leurs familles ?

Modérateur : Abdelghafour EL ALLAM, Membre du Conseil Supérieur de l'Éducation, de la Formation et de la Recherche Scientifique

Grand témoin : Soumia AMRANI, Présidente du collectif Autisme Maroc

- **Franck SAHAGUIAN**, Inspecteur de l'Éducation Nationale, Coordonnateur des formations, Institut national supérieur de formation et de recherche pour l'éducation des jeunes handicapés et les enseignements adaptés – France
- **Mohammed SASSI**, Directeur du Centre National de l'Évaluation, des Examens et de l'Orientation, Ministère de l'Éducation Nationale, de la Formation Professionnelle, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique, Maroc
- **Mohammed BAIDADA**, Expert auprès d'organisations et d'institutions nationales et internationales dans les domaines de l'éducation et de la formation, du développement social et des droits de l'Homme - Maroc
- **Soulaiman AMRANI**, Directeur de l'association Hanane pour la protection des enfants handicapés, Tétouan - Maroc

**Ateliers
parallèles**

14.30 – 17.00

17.00 – 17.15

Pause-café

17.15

Fin des travaux de la première journée



PROGRAMME

Mardi 8 janvier 2019

Séance 2 – Conférence plénière

Éducation inclusive : quels défis et innovations en matière d'évaluation ?

Président de séance : Mahjoub EL HIBA, Professeur universitaire, Université Hassan II, Casablanca, Maroc

- **Serge THOMAZET**, Enseignant-chercheur en Sciences de l'Éducation, Université Clermont Auvergne, Laboratoire Activité, Connaissance, Transmission, Éducation, France

L'évaluation dans le cadre de l'inclusion

- **Humberto Javier RODRIGUEZ HERNANDEZ**, Professeur, Directeur de l'école principale de spécialisation Humberto Ramos Lozano (Monterrey), Mexique

L'évaluation : des intentions aux outils

- **Jean HORVAIS**, Professeur, Département d'éducation et de formation spécialisée à l'Université du Québec, Canada

Évaluation et pratiques inclusives : Cas du Réseau des Écoles Alternatives du Québec

- **Rkia CHAFAQI**, Spécialiste en enquêtes et analyses, Instance Nationale d'Évaluation auprès du Conseil Supérieur de l'Éducation de la Formation et de la Recherche Scientifique

Évaluation du modèle d'éducation des enfants en situation de handicap au Maroc : Présentation des résultats de l'étude qualitative

09.00 – 10.30

10.30 – 11.00 Débat

11.00 – 11.15 Pause-café



Séance 3 – Conférence plénière

Éducation inclusive : Quelles sont les modalités de travail ensemble ?

Président de séance : Nicolas EGLIN, Directeur du pôle régional de l'Association départementale des Pupilles de l'Enseignement Public 69, Président de la Fédération Nationale des Associations au Service des Élèves présentant une situation de Handicap - France

- **Lucia DE ANNA**, Professeure de Didactique et Pédagogie Spéciale, Département de Sciences Motrices, Humaines et de la Santé, Université Rome-IV, Italie

La collaboration entre les différents partenaires impliqués dans le processus d'inclusion scolaire en Italie

- **Serge RAMEL**, Professeur associé, Haute École Pédagogique à Lausanne, Membre fondateur et codirecteur du Laboratoire international sur l'inclusion scolaire, Suisse

Les conditions pour la participation des parties prenantes

- **Mohamed ELKHADIRI**, Membre du Conseil Économique, Social et Environnemental, Président du Collectif pour la promotion des droits des personnes handicapées, Maroc

Éducation inclusive et gouvernance

- **Sandrine AMARE**, PhD, Sciences de l'éducation, Université Lumière Lyon 2, Directrice pédagogique, Collège Coopératif Auvergne Rhône-Alpes – France

Des connaissances à la pratique : Travailler ensemble, cela ne va pas de soi !

11.15 – 12.45

12.45 – 13.15 Débat

13.15 – 14.30 Pause-déjeuner



Atelier 3 : Éducation inclusive : tous concernés. Comment résoudre la complexité de l'articulation entre les différents acteurs ?

L'éducation inclusive est l'affaire de tous ! Qui sont les acteurs ? Quel est le rôle de chacun ? Qu'est-ce qui permet de répondre collectivement aux besoins éducatifs des élèves en situation de handicap aujourd'hui ... et demain ? Quels leviers actionner ? Quel type d'organisation promouvoir ?

Modératrice : Nadia Amal BERNOUSSI, Membre du Conseil Supérieur de l'Éducation, de la Formation et de la Recherche Scientifique

Grand témoin : Abdelmalek ASRIH, Président du Réseau régional du nord des droits des personnes handicapées, Maroc

- **Emmanuel GUICHARDAZ**, Responsable de projets scolarisation à la Fédération des associations en faveur de l'insertion sociale des personnes porteuses de Trisomie 21 et membre du Conseil National Consultatif des Personnes Handicapées - France
- **Mohamed JAY MANSOURI**, Directeur de l'Académie Régionale de l'Éducation et de la Formation, Souss Massa - Maroc
- **Said HANSALI**, Coordinateur de l'Observatoire des droits des personnes en situation de handicap, Ministère de la Solidarité, de la femme, de la famille et du développement social – Maroc
- **Céline ABRIC**, Chef de mission Maroc, Humanité & Inclusion - Maroc

Atelier 4 : Éducation inclusive : vers quelle mutation des représentations sociales ?

Comment agir pour changer la perception en faveur d'une éducation inclusive?
Comment les médias contribuent-ils à promouvoir une société inclusive?
Comment se départir des représentations ségrégatives?

Modératrice : Latifa JBABDI, Membre du Conseil Supérieur de l'Éducation, de la Formation et de la Recherche Scientifique

Grand témoin : Alessio COVELLI, Enseignant-chercheur en pédagogie et didactique de l'inclusion, Université Rome IV, Italie

- **Nicolas EGLIN**, Directeur du pôle régional de l'Association départementale des Pupilles de l'Enseignement Public 69, Président de la FNASEPH, France
- **Rachid EL GUENOUNI**, Chercheur en psychologie sociale et chargé de mission au cabinet du Chef du Gouvernement, Maroc
- **Nabil MAAROUFI**, Chef de projet accessibilité, prestataire collaborateur du Réseau des Universités Marocaines pour l'Enseignement Inclusif et au service des étudiants avec déficience visuelle de l'Université Mohammed V de Rabat, Conseiller accessibilité de l'Organisation Alaouite pour la protection des aveugles au Maroc
- **Abdelaziz ARSI**, Président du Forum Marocain des Sourds - Maroc

16.45 – 17.00 | Pause-café

17.00 – 17.30

Synthèse générale

- **Rkia CHAFAQI**, Spécialiste en enquêtes et analyses, Instance Nationale d'Évaluation auprès du Conseil Supérieur de l'Éducation de la Formation et de la Recherche Scientifique
- **Meryem SKIKA**, Chargée du programme Jeunes et Adolescents, UNICEF-Maroc

17.30 – 18.00

Clôture du séminaire

- **Giovanna BARBERIS**, Représentante de l'UNICEF au Maroc
- **Rahma BOURQIA**, Directrice de l'Instance Nationale d'Évaluation auprès du Conseil Supérieur de l'Éducation de la Formation et de la Recherche Scientifique



PROGRAMME

Monday, January, 7th 2019

08.30 – 9.00 | **Registration**

Opening Remarks

09.00 – 10.00

- **Omar AZZIMAN**, President, Higher Council for Education, Training and Scientific Research
- **Giovanna BARBERIS**, UNICEF representative in Morocco
- **Latifa JBABDI**, Member of the Permanent Commission of Curricula, Programmes and didactic tools, Higher Council for Education, Training and Scientific Research
- **Rahma BOURQIA**, Director, National Authority of Evaluation, Higher Council for Education, Training and Scientific Research

Keynote Lecture

10.00 – 10.30

Let's talk about inclusive education !

- **Charles GARDOU**, University Professor, Lumière Lyon II University, Institute of Science and Practices in Education, Laboratory of Education, Cultures, Politics – France

10.30 – 10.45 | **Coffee Break**



Plenary Session 1

Inclusive Education: The road travelled and challenges to be met

Chairwoman : Rabéa NACIRI, Member of the Higher Council for Education, Training and Scientific Research

- **Marianne SCHULZE**, Legal advisor and expert on Human Rights, Former President of the independent monitoring committee for the implementation of the Convention on the Rights of Persons with Disabilities - Austria

Existing international education models

- **Khalid CHENGUITI**, Education Specialist, UNICEF - Morocco

International issues related to students with disabilities inclusion

- **Fouad CHAFIQI**, Director of Curricula, Ministry of National Education, Vocational Training, Higher Education and Scientific Research - Morocco

Strategies and perspectives : Education model of students with disabilities in Morocco

- **Abderrahmane EL MOUDNI**, Director, Local information and Orientation Center for people with disabilities, Salé – Morocco

Roads travelled, lessons learnt and future challenges

10.45 – 12.15

12.15 – 12.45 | Discussion

12.45 – 14.15 | Lunch Break



Workshop 1 : What kind of support mechanisms set up to ensure education accessibility for children with disabilities ?

What are these mechanisms ? Do they exist ? What are their particularities and modalities of articulation ?

Moderator : Abdelhamid AKKAR, Member of the Higher Council for Education, Training and Scientific Research

Great Witness : Philippe CHAIZE, Director of Community-based Inclusive Development at CBM International, former Director of the Association for Better Autonomy of People with Mental Disabilities - France

- **Mohamed ADERDOUR**, Director, Regional Academy of Education and Training, Rabat-Sale-Kenitra, Morocco
- **Brahim ZERROUKI**, Head of Department of Social Participation, Ministry of Solidarity, Women, Family and Social Development, Morocco
- **Khalid BENHASSAN**, Director, Mohammed VI National Centre for people with disabilities, Morocco
- **Najat EL GHARBI**, Head of Department, School and University Health, Directorate of population, Ministry of Health, Morocco

Parallel workshops

14.30 – 17.00

Workshop 2 : Which practices for an inclusive education ?

Which basic and ongoing training for school professionals ? How can exams be managed ? How can we prevent and better support children with disabilities and their families ?

Moderator : Abdelghafour EL ALLAM, Member of the Higher Council for Education, Training and Scientific Research

Great Witness : Soumia AMRANI, President, Collectif Autisme Maroc

- **Franck SAHAGUIAN**, National Education Inspector, Training Coordinator – National Research and Training Institute on the Education of Disabled Youths and Adapted Teaching – France
- **Mohammed SASSI**, Director, National Centre for Evaluation, Exams and Orientation, Ministry of National Education, Vocational Training, Higher Education and Scientific Research, Morocco
- **Mohammed BAIDADA**, Expert with several national and international organisations and institutions in the fields of education, training, social development and human rights, Morocco
- **Soulaiman AMRANI**, Director, Association Hanane for the Protection of disabled children, Tetouan, Morocco

17.00 – 17.15 | Coffee Break

17.15 | End of first day activities



PROGRAMME

Tuesday, January, 8th 2019

Plenary Session 2

Inclusive Education: what challenges and innovations in terms of evaluation ?

Chairman : Mahjoub EL HIBA, University Professor, Hassan II University, Casablanca - Morocco

- **Serge THOMAZET**, University Professor, Clermont Auvergne University, Research Laboratory of Activity, Knowledge, Sharing of Experience, Education - France

Evaluation in the context of Inclusion

09.00 – 10.30

- **Humberto Javier RODRIGUEZ FERNANDEZ**, Director of the Humberto Ramos Lozano Mainstream School of Specialisation (Monterrey) – Mexico

Assessment, from intentions to tools

- **Jean HORVAIS**, University Professor, Department of Specialized Education and Training, Québec University (Montreal) - Canada

Assessment and Inclusive Practices : a case of the Network of Public Alternative Schools in Quebec

- **Rkia CHAFAQI**, Survey and Analysis Specialist, National Authority of Evaluation, Higher Council for Education, Training and Scientific Research

Assessing the education model of disabled children in Morocco : Presentation of quality survey results

10.30 – 11.00 | Discussion

11.00 – 11.15 | Coffee Break



Plenary Session 3

Inclusive Education: What are the conditions to work together ?

Chairman : Nicolas EGLIN, Director of the Regional Cluster for the Departmental Association for Public Education Pupils (69), Chairman of the National Federation of Disabled Pupil Support Associations – France

- **Lucia DE ANNA**, Professor of Didactics and Special Pedagogy, Department of Motricity Science, Humanities and Health, Università degli Studi di Roma “Foro Italico” - Italy

Collaboration between various partners involved in the education inclusion process in Italy

11.15 – 12.45

- **Serge Ramel**, Associate Professor, La Haute École Pédagogique Lausanne, Founding Member and Codirector of the International Research Laboratory on Inclusive Education - Switzerland

Conditions of participation of the concerned parties

- **Mohamed ELKHADIRI**, Member of the Economic, Social and environmental Council, President of the Collective for the Promotion of Disabled People’s Rights - Morocco

Inclusive Education and governance

- **Sandrine AMARE**, PhD in Education Science, Lumière Lyon II University, Pedagogical Director of Collège Coopératif Auvergne Rhône-Alpes - France

Knowledge to Action: Working together, is not a common place!

12.45 – 13.15 | Discussion

13.15 – 14.30 | Lunch Break



Workshop 3 : Inclusive Education: a shared concern of all of us. How can we solve the articulation complexity between different actors ?

Inclusive Education is everyone's concern ! Who are the stakeholders ? What is the role of everyone ? How to collectively address the educational needs of students with special needs, both today and tomorrow? Which levers to actuate? What type of organization should we promote ?

Moderator : Nadia Amal BERNOUSSI, Member of the Higher Council for Education, Training and Scientific Research

Great Witness : Abdelmalek ASRIH, President, North Regional Network for disabled people's right, Morocco

- **Emmanuel GUICHARDAZ**, Schooling Projet Manager, Trisomie 21 - France, Member of National Consultative Council for Disabled People, France
- **Mohamed JAY MANSOURI**, Director, Regional Academy of Education and Training of Souss-Massa, Morocco
- **Said HANSALI**, Coordinator, Observatory of Disabled people's rights, Ministry of Solidarity, Women, Family and Social Development, Morocco
- **Céline ABRIC**, Head of Mission in Morocco, Humanity & Inclusion, Morocco

Parallel Workshops

14.30 – 16.45

Workshop 4 : Inclusive Education : towards which social representations ?

How can we act to change our perception in favour of an inclusive education? How do media contribute to the promotion of an inclusive education? How to undo from segregated representations?

Moderator : Latifa JBABDI, Member of the Higher Council for Education, Training and Scientific Research

Great Witness : Alessio COVELLI, University Professor in Inclusion Didactics and Pedagogy, Università degli Studi di Roma "Foro Italico", Italy

- **Nicolas EGLIN**, Director of the Regional Cluster for the Departmental Association for Public Education Pupils (69), Chairman of the National Federation of Disabled Pupil Support Associations – France
- **Rachid EL GUENOUNI**, Researcher in Social Psychology, Head of mission in the office of Head of Government, Morocco
- **Nabil MAAROUFI**, Accessibility Project Manager, Collaborator-Provider of the Moroccan Universities Network for inclusive education for visually impaired students at Mohammed V University, Advisor in the field of accessibility at the Alaouite Organization for blind people protection, Morocco
- **Abdelaziz ARSI**, President, Moroccan Forum for Deaf People, Morocco



16.45 – 17.00 | Coffee break

17.00 – 17.30

Conclusions

- **Rkia CHAFAQI**, Survey and Analysis Specialist, National Authority of Evaluation, Higher Council for Education, Training and Scientific Research
- **Meryem SKIKA**, Adolescent and Youth Development Officer, UNICEF Morocco

17.30 – 18.00

Closing Remarks

- **Giovanna BARBERIS**, Representative, UNICEF in Morocco
- **Rahma BOURQIA**, Director, National Authority of Evaluation, Higher Council for Education, Training and Scientific Research





- ATELIERS
- WORKSHOPS

ATELIER 1 : Quelle articulation des dispositifs de soutien pour l'accès à la scolarisation des enfants en situation de handicap ?

- L'Éducation Inclusive est un processus qui vise à accroître la participation et à réduire l'exclusion en répondant efficacement aux différents besoins de tous les apprenants. Elle prend en compte les besoins individuels en matière d'enseignement et d'apprentissage de tous les enfants en situation de marginalisation et de vulnérabilité et y répond par la mise en place de propositions adéquates.
- Toutefois, il s'avère que ces enfants peuvent avoir des besoins additionnels pour lesquels l'environnement ou l'école ne sont pas préparés. Des dispositifs de soutien compensent alors ce manque et facilitent la participation aux activités éducatives et d'apprentissage : Auxiliaire de vie scolaire, classe d'intégration scolaire, interprète de langue des signes. etc. Ces dispositifs jouent un rôle clé dans le processus de scolarisation des enfants en situation de handicap.
- Dans ce contexte où s'impose une transformation des systèmes éducatifs, la démarche consiste à articuler les dispositifs adaptés relevant de secteurs différents, pour garantir la fluidité des parcours. Par convient d'échanger sur l'approche qui sera adoptée tout en jugeant les coûts et les moyens qui devront être engagés pour sa mise en œuvre.
- L'idée de dispositif est indissociable de celle de cadre légal. Au-delà du besoin d'actualisation de la loi, c'est bien un besoin de dispositif formalisé qui s'exprime. Le dispositif est la traduction d'une « vision » et l'aboutissement d'une réflexion sur « l'esprit et la lettre » de l'inclusion.

OBJECTIFS DE L'ATELIER :

- Identifier les différents dispositifs de soutien existants, leurs spécificités et leurs modes de fonctionnement.
- Examiner et questionner leur articulation entre eux et avec les écoles.
- Enrichir et alimenter le débat à partir de ces questionnements majeurs :
 - » Quels services de soutien existent-ils et pour quel dispositif de scolarisation des enfants en situation de handicap ?
 - » Quelles sont leurs spécificités ?
 - » Quelles modalités d'articulations entres les différents services de soutien et l'école ?



ATELIER 2 : Quelle adaptation des pratiques pour une éducation inclusive ?

- Faible taux de scolarisation des enfants en situation de handicap, fréquents abandons scolaires, manque d'accessibilité, inadaptation de la formation des enseignants, rare adaptation des examens, carence dans la différenciation des contenus et des programmes, Tant d'insuffisances ne conduisent-elles pas à une nécessaire adaptation des pratiques ?
- Dans ce contexte, il convient de replacer l'enfant au centre des préoccupations des professionnels des services d'éducation, de garantir une attention conforme à leurs droits et une réponse ajustée à besoins spécifiques.
- Dès lors, les professionnels de l'éducation (enseignants, coordinateurs d'inclusion scolaire, assistantes sociales, inspecteurs) doivent adapter leurs pratiques et outils de manière à concrétiser l'approche fondée sur les droits.
- Cette adaptation des pratiques, repose à la fois sur le développement des capacités et aptitudes de l'enfant, sur le respect de son autonomie dans le cadre de sa scolarité, ainsi que sur la réponse à certains de ses besoins connexes.
- Il est également nécessaire de veiller à ce que ces professionnels d'éducation aient une meilleure connaissance de la question du handicap, de l'éducation inclusive et des approches pédagogiques à déployer.
- Enfin, retenons qu'il n'y a pas de méthode de mise en œuvre unique de l'éducation inclusive convenant à tous les individus et à toutes les situations, mais plutôt des pratiques inclusives évolutives et combinées à adapter selon les contextes.

OBJECTIFS DE L'ATELIER :

- Identifier les enjeux et les perspectives pour une adaptation inclusive.
- Porter un éclairage technique et réflexif, à partir des fonctions et des pratiques des intervenants, en adéquation avec le cadre d'une éducation inclusive au Maroc.

Plusieurs questions sous-tendent les interventions :

- » Quelles formations initiale et continue des professionnels de l'éducation ?
- » Quelles conditions d'aménagement des examens ?
- » Comment mieux prévenir et accompagner les enfants en situation de handicap et leurs familles ?



ATELIER 3 : Éducation inclusive : tous concernés ... Comment résoudre la complexité de l'articulation entre les différents acteurs ?

- L'éducation inclusive est l'affaire de tous ! Elle conduit l'ensemble des acteurs, aussi diversifiés soient-ils, à être engagés et impliqués. Chacun joue un rôle majeur et peut constituer un effet de levier pour favoriser un environnement propice à l'accomplissement du droit à l'éducation.
- C'est une approche multidimensionnelle, qui exige une forte coordination et convergence des actions entre les différents acteurs du domaine. Cette convergence et coordination des actions sectorielles est une question structurelle qui devrait être abordée de manière spécifique et résolue, avant de décider de la mise en place d'une stratégie ou d'une politique.
- Ce travail en commun doit permettre d'harmoniser la vision, les approches et de développer des actions concrètes à deux niveaux :
 - » Un niveau « politique » qui permet aux différents décideurs de s'approprier une même vision de l'Éducation Inclusive et de développer des plans d'action.
 - » Un niveau « technique » qui vise les professionnels concernés par la thématique afin de les former aux méthodes d'inclusion scolaire, de renforcer la collaboration entre les intervenants et de travailler sur l'approche du projet individuel de l'enfant.
- L'implication des organisations de personnes handicapées (OPH) permet de créer un lien entre les familles, acteur central dans les stratégies d'éducation inclusive des enfants en situation de handicap, et les acteurs institutionnels.
- Ainsi, convaincus que l'éducation inclusive ne peut se réaliser que si tous les acteurs, à partir de leur fonction et de leur identité, sont concernés et parties prenantes. Leur participation doit être reconnue et garantie.

OBJECTIFS DE L'ATELIER :

- Débattre sur la question du « travail ensemble » en mettant en exergue les équipes et les acteurs qui sont impliqués dans le processus de scolarisation des enfants en situation de handicap.
- Identifier les différentes formes de relations existantes entre les acteurs impliqués en éducation des enfants en situation de handicap, selon le contexte du pays, et les modes de fonctionnement du système éducatif dans son ensemble

Cet atelier vise à débattre questions suivantes :

- » Comment reconnaître et garantir cette participation ?
- » Face aux défis à relever, comment combler les insuffisances repérées et créer une articulation des acteurs publics, privés et civils en faveur d'une éducation inclusive ?



- » Comment favoriser les synergies des différentes figures éducatives, sociales et sanitaires ?
- » Qu'est-ce qui permet de répondre collectivement aux besoins éducatifs des élèves en situation de handicap aujourd'hui ... et demain ?
- » Quels leviers actionner ?
- » Quel type d'organisation promouvoir ?

ATELIER 4 : Éducation inclusive : vers quelle mutation des représentations sociales ?

- L'Éducation inclusive est une approche qui considère la diversité comme une composante essentielle du processus d'enseignement et d'apprentissage, et du développement humain. Elle vise à combattre la marginalisation des individus et à promouvoir la différence. Elle requiert un changement d'attitudes et de valeurs de la part des individus.
- Un tel changement prend du temps et impose de réviser des conceptions et des comportements. La prise de conscience devrait permettre de mieux comprendre ce qu'est l'éducation inclusive et de rendre les sociétés plus tolérantes et ouvertes.
- Nécessité d'instaurer des politiques nationales axées vers l'inclusion et des systèmes d'appui local et des formes appropriées de curriculum et d'évaluation pour créer les conditions propices au développement de l'inclusion
- Le chemin parcouru reste insuffisant. Il s'impose qu'un changement de paradigme s'opère dans l'appréhension du handicap, offrant de nouvelles grilles de lectures, assignant moins le handicap aux déficiences et aux dispositions de l'individu qu'à des choix de société ; visant moins la normalisation de l'individu et favorisant plutôt l'adaptation du corps social...

OBJECTIF DE L'ATELIER :

- Débattre sur la question de mutation des représentations sociales pour favoriser l'éducation inclusive des enfants en situation de handicap.

Cet atelier vise à identifier :

- » Quelles nouvelles formes de représentations devrions-nous privilégier dans la littérature, les médias et autres ?
- » Comment la prise en compte du handicap au sein de ces différentes expressions peut favoriser une diffusion de la culture de la diversité dans toutes les composantes de la société ?
- » Comment se départir des représentations ségrégatives ?
- » Comment contribuer à promouvoir une société inclusive ?



WORKSHOP 1 : What kind of support mechanisms set up to ensure education accessibility for children with disabilities ?

- Inclusive education is a process aiming at increasing participation and reducing the exclusion of marginalized and vulnerable children, by effectively meeting their needs. It takes into consideration individual needs in terms of teachings and learning, and respond to that by the implementation of appropriate proposals.
- However, it appears that these children might have additional needs for which schools' environments are not prepared. Some support mechanisms compensate therefore this shortage and facilitate their participation to education and learning activities : School aids, school mainstreaming special classes (CLIS), sign language interpreter, etc. These mechanisms play a key role in the schooling process for children with disabilities.
- In this context, where transforming education system is necessary, the approach consists of articulating the appropriate mechanisms, from different sectors, towards ensuring fluidity paths. Hence, it is useful to exchange on the approach to be adopted whilst estimating the costs and the means which will be incurred for its implementation.
- The idea of the mechanism is strongly linked to the one of the legal frame. In addition to the need of updating the law, there is also a need for a formalized mechanism. Such a mechanism is a translation of a "vision" and also a result of a brainstorming on "the spirit and the letter" of the inclusion.

WORKSHOP OBJECTIVES :

- Identify the different existing mechanisms of support, their specificities as well as their methods of operation.
- Examine and enquire their articulation between them and with schools.
- Use these major enquiries to enrich and nourish debates:
 - » What type of support services exist and in which schooling system for children with disabilities ?
 - » What are their specificities ?
 - » What are their specificities and modalities of articulation between the different departments of support and with school ?



WORKSHOP 2 : Which practices for an inclusive education?

- Low rate of disabled children schooling, frequent school dropping, lack of accessibility, inadequate teachers' training, infrequent exams' adaptation, lack in programmes content differentiation, ... So much deficiencies should necessarily lead to practices' adaptation.
- In this context, children should be the central concern of education professionals and make sure a particular attention to their rights and a response to their specific needs are given.
- Therefore, education professionals (teachers, school inclusion coordinator, social workers, inspectors...) have to adapt their practices and tools in order to embody the right-based approach.
- This practices' adaptation, lies both on the student's capacities as well as skills development, in respect of his/her autonomy in school, as well as the response to some his/her related needs.
- It is also necessary to make sure that these education professionals have a better knowledge of disability issue, of inclusive education as well as which pedagogical approaches to adopt.
- Finally, it is important to keep in mind that there is no unique way to implement inclusive education that would suit all individuals and all situations, but progressive and combined inclusive practices to adapt according to contexts and situations.

WORKSHOP OBJECTIVES :

- Identify challenges and perspectives for an inclusive adaptation.
- To shed a technical and reflexive light, from participants occupations and practices, in adequacy with inclusive education framework in Morocco.

Several questions underlie this presentation :

- » Which basic and ongoing training for school professionals?
- » How can exams be managed ?
- » How can we prevent and better support children with disabilities and their families ?



WORKSHOP 3 : Inclusive Education: a shared concern of all of us. How can we solve the articulation complexity between different actors ?

- Inclusive Education is everyone's concern ! It leads all stakeholders, no matter how diversified they are, to be all involved and committed. Each one plays a key role and can have leveraging effect to foster a conducive environment to accomplish the right to education.
- It is a multidimensional approach, which required a strong coordination and convergence between all stakeholders in the field. These sectorial actions' convergence and coordination is a structural issue, which has to be addressed in a specific and resolute way before taking any action at the strategic or politic level.
- This working together has to allow a harmonized vision and approaches and to develop concrete actions at two levels :
 - » A « political » level that allows different decision makers to acquire the same vision of inclusive education and to develop action plans.
 - » A « technical» level which targets the professionals targeted by the topic in order to train them in these methods of inclusive schooling, reinforce collaboration between stakeholders and to work on the approach to adopt for the student personal project.
- Getting organization of disabled people involved allows the creation of a connection between families, main actor in inclusive education strategies for disabled children, and the other institutional actors.
- Therefore, given the fact that we are convinced that inclusive education cannot be achieved unless all actors, starting from their position and identity, are all involved and stakeholders, their participation has to be recognized and guaranteed.

WORKSHOP OBJECTIVES :

- To provoke a debate on the issue of « working together », with a particular emphasis on teams and actors who are involved in the schooling process of children with disabilities.
- Identify the different types of relationships that exist between different stakeholders in disabled children education, according to their country and their education system's modes of operation as a whole.

This workshop aims at discussing these questions :

- » How can we recognize and guarantee this participation?
- » Regarding the challenges to be addressed, how can we fill the identified gaps and create an articulation between public actors, private and civil ones in favour of an inclusive education. How to encourage synergies from different education, social and health angles?



- » How to collectively address the educational needs of students with special needs, both today and tomorrow
- » Which levers to actuate?
- » What type of organization should we promote ?
- » Inclusive Education is everyone's concern ! Who are the protagonists ? What is the role of everyone ?

WORKSHOP 4 : Inclusive Education : towards which social representations ?

- Inclusive education is an approach which considers diversity as an important part of the teaching and learning process, as well as of the human development. It aims to tackle people marginalization and promote differences. It also requires a change in attitudes and values from people.
- Such a change takes time, and requires to review conceptions and behaviours. This awareness should allow us to better understand inclusive education and make societies more tolerant and open.
- Necessity to implement national policies centred on inclusion and local support systems and appropriate forms of curriculum and evaluation in order to create favourable conditions to develop inclusion.
- The road travelled remains insufficient. Therefore, a change in paradigm is necessary in how we deal with disabilities in order to get new reading figures, which relate less disabilities to deficiencies and individual abilities than to societies' choices ; aiming less individual's normalization and encouraging social adaptation...

WORKSHOP OBJECTIVE :

- To debate on the issue of social representations transformations in order to encourage inclusive education for children with disabilities.

This workshop aims at identifying :

- » What are the new forms of representations should we privilege in literature, media and other channels ?
- » How dealing with disabilities within these different expressions can encourage a dissemination of diversity culture in the society ?
- » How to undo from segregated representations?
- » How to contribute to the promotion of an inclusive society ?



« كيف يمكن خلق توافق بين مختلف الفاعلين التربويين والاجتماعيين والصحيين؟
« ما الذي يمكن من صياغة جواب مشترك للحاجيات التربوية الآتية والمستقبلية للأطفال في وضعية إعاقة؟
« ما هي الرافعات التي يتعين تفعيلها؟
« وما هو نوع التنظيم الذي يجب دعمه؟

الورشة الرابعة: التربية الدامجة: أي تحول للتمثلات الاجتماعية؟

- التربية الدامجة مقارنة تعتبر التنوع جزءاً مهماً من سيورة التعليم والتعلم والتنمية البشرية. فهي تهدف إلى محاربة إقصاء وتهميش الأشخاص وتشجيع الاختلاف من خلال تغيير تصرفات الأشخاص وتمثلاتهم.
- إن هذا التغيير يتطلب وقتاً ويحتاج إلى إعادة النظر في التمثلات والتصرفات. فهذا الإدراك يُمكن فهما جيداً للتربية الدامجة وجعل المجتمعات أكثر تسامحاً وانفتاحاً.
- ضرورة وضع سياسات وطنية متمركزة على الدمج وعلى أنظمة دعم محلي وعلى أشكال ملائمة للمناهج والتقييم من أجل خلق ظروف صالحة للتنمية والدمج.
- إن المسار المتخذ لا يزال طويلاً. إذ يُفترض أن التغيير في النموذج يفرض إلى تفهم الإعاقة بطرق جديدة يتم فيها ربط هذه الأخيرة باختيارات المجتمع أكثر من ربطها بقصور وظروف الشخص، ويهدف كل هذا إلى التقليل من تطبيع الفرد وتحفيز تكيف المحيط.

هدف الورشة:

- مناقشة مسألة تغير التمثلات الاجتماعية لتشجيع التربية الدامجة للأطفال في وضعية إعاقة.
هذه الورشة تهدف إلى التعرف على:

- « ما هي أشكال التمثل الجديدة التي يجب تقديمها في الأدبيات ووسائل الإعلام وغيرها؟
- « كيف سيساهم الوعي بالإعاقة بين مختلف هذه الوسائل إلى تحفيز نشر ثقافة التنوع بين مختلف مكونات المجتمع؟
- « كيف يمكن التخلص من التمثلات الإقصائية؟
- « كيف يمكن المساهمة في النهوض بمجتمع دامج؟

الورشة الثالثة: التربية الدامجة: كلنا معنيون. كيف يمكن حل مشكل تمفصل العلاقات بين مختلف الفاعلين؟

- التربية الدامجة مسألة تعني الجميع! فهي تدعو كل الفاعلين مهما كان تنوعهم واختلافهم للالتزام والمشاركة. فكل منهم يلعب دورا مهما ويستطيع أن يكون رافعة للنهوض ببيئة مناسبة لاكتمال الحق في التربية.
- إنها مقارنة متعددة الأبعاد وتتطلب تنسيقا قويا وتكاملا في الأعمال بين كل الفاعلين في الميدان. هذا التكامل والتنسيق في الإجراءات القطاعية هي مسألة هيكلية يجب التطرق إليها بشكل خاص قبل وضع أي استراتيجية أو سياسة.
- العمل الجماعي سيمكن من التوافق بين الرؤية والمقاربات وتنمية الإجراءات الملموسة على مستويين:
 1. المستوى السياسي الذي يمكن مختلف الفاعلين من تملك نفس الرؤية للتربية الدامجة وتطوير برامج الأعمال.
 2. المستوى التقني الذي يتوجه للمهنيين المعنيين بالموضوع من أجل تكوينهم في طرق التربية الدامجة وتقوية التعاون بين المتدخلين والعمل على مقارنة المشروع الفردي للطفل.
- إن انخراط منظمات الأشخاص في وضعية إعاقة يمكن من خلق رابط بين العائلات وبين الفاعلين المركزيين وكذا باقي الفاعلين المؤسستين بهدف بلورة استراتيجيات ناجعة للتربية الدامجة للأطفال في وضعية إعاقة.
- وانطلاقا من القناعة بأن التربية الدامجة لا يمكن أن تتحقق دون انخراط كل الفاعلين انطلاقا من وظائفهم ومسؤولياتهم، فهم جميعا معنيون ويجب الاعتراف بمشاركتهم وضمانيها.

أهداف الورشة:

- مناقشة مفهوم «العمل معا» من خلال تسليط الضوء على الفرق والفاعلين المعنيين في سيورة التربية الدامجة للأطفال في وضعية إعاقة؛
 - التعريف بمختلف أنواع العلاقات بين الفاعلين المعنيين بتربية الأطفال في وضعية إعاقة حسب السياق والبلد وطرق تسيير الأنظمة التربوية في مجملها.
- تهدف هذه الورشة لمناقشة التساؤلات التالية:

« كيف يمكن الاعتراف بهذه المشاركة وضمانيها ؟

« في مواجهة التحديات، كيف يمكن التغطية على النواقص المسجلة وخلق تمفصل بين الفاعلين من القطاعين العام والخاص بالإضافة إلى المجتمع المدني لمصلحة التربية الدامجة؟

الورشة الثانية: أي تكييف للممارسات لأجل تربية دامج؟

- إن الضعف الكبير في نسب تـمدرس الأطفال في وضعية إعاقة، ونسب الهدر المدرسي المرتفعة والنقص في الولوجيات، وعدم ملاءمة تكوين المدرسين، وضعف ملاءمة الامتحانات، وقلة التنوع في المحتويات والبرامج، ... كلها عوامل نقص تستدعي التفكير في ملاءمة الممارسات.
- في هذا السياق، يجب وضع الأطفال في وضعية إعاقة في صميم الاهتمامات المهنية لمصالح التربية، وشملهم بكل العناية التي يستحقونها مع أخذ احتياجاتهم الخاصة بعين الاعتبار.
- يجب على مهنيي التربية (من أساتذة ومنسقين للدمج الدراسي ومساعدين اجتماعيين ومفتشين .. إلخ) أن يلائموا ممارساتهم ووسائل عملهم مع المقاربة المرتكزة على الحقوق.
- إن هذه الملاءمة في الممارسات تعتمد على تنمية قدرات ومهارات الطفل، وعلى احترام استقلالته في إطار تـمدرسه وكذا على الاستجابة لبعض احتياجاته الخاصة.
- يجب كذلك أن يكون هؤلاء المهنيون على علم ودراية بمسألة الإعاقة وبالتربية الدامجة وبالمقاربات البيداغوجية التي سيتم تنفيذها.
- وأخيرا، يجب التذكير بأنه لا توجد طريقة وحيدة لتطبيق تربية دامج صالحة لكل الأشخاص والمؤسسات، بل هناك ممارسات دامج متطورة وجامعة يجب ملاءمتها حسب السياق.

أهداف الورشة:

- تحديد الرهانات والآفاق لتكييف دامج؛
 - توضيح تقني وفكري انطلاقا من وظائف وممارسات المتدخلين لملاءمتها مع إطار التربية الدامج بالمغرب.
- أسئلة عديدة تكمن وراء التدخلات :
- « أي تكوين أساس ومستمر لمهنيي التربية؟
- « ماهي شروط تهيئ الامتحانات؟
- « كيف يمكن الوقاية والاستباق ومواكبة الأطفال في وضعية إعاقة وأسـرهم؟



الورشة الأولى: ما مستوى تمفصل آليات الدعم المتعلقة بولوج الأطفال في وضعية إعاقة للتعليم؟

- التربية الدامجة هي سيرورة تصبو إلى الحد من إقصاء الأطفال في وضعية تهميش أو هشاشة وتشجيع دمجهم من خلال الاستجابة الفعالة لحاجياتهم الفردية من حيث التربية والتعليم عبر اقتراح حلول ناجعة.
- والحال أن للأطفال في وضعية إعاقة احتياجات إضافية أحيانا، غالبا ما لا تتوفر في المدرسة أو في محيطها، مما يستلزم الاستعانة بآليات للدعم من قبيل مساعد الحياة المدرسية أو أقسام الدمج، مترجم لغة الإشارة... الخ. وتلعب هذه الآليات دورا مهما في تدريس الأطفال في وضعية إعاقة.
- وفي سياق تحول الأنظمة التعليمية، يجب توضيح العلاقة بين كل الفاعلين من أجل تيسير العمليات، كما يجب التفكير في المقاربة التي سيتم اتخاذها مع تقدير جانب الكلفة والموارد اللازمين لذلك.
- إن فكرة الآلية لا تنفصل عن الإطار القانوني. فبعيدا عن الحاجة لنص قانوني، هناك حاجة ملحة لآلية رسمية فاعلة. فالآلية هي نتاج لرؤية ونضج في التفكير حول روح ومفهوم الدمج.

أهداف الورشة:

- التعريف بالآليات المختلفة للدعم، وخصائصها وطرق عملها؛
 - فحص ومساءلة العلاقة بين آليات الدعم والمدرسة؛
 - إغناء وتعميق النقاش حول التساؤلات التالية:
- « ما هي آليات الدعم المتوفرة وما علاقتها بالعدة المدرسية الخاصة بالأطفال في وضعية إعاقة؟
« ما هي خصائصها؟
« ما هي طرق التمفصل بين مختلف آليات الدعم والمدرسة؟



• الورشات

استراحة شاي

17.00 – 16.45

الخلاصة العامة

- رقية الشفقي، مختصة في الأبحاث والتحليلات، الهيئة الوطنية للتقييم لدى المجلس الأعلى للتربية والتكوين والبحث العلمي
- مريم سكيكة، مكلفة ببرنامج الشباب والمراهقين، منظمة اليونيسيف بالمغرب

17.30 – 17.00

ختام الندوة

- جيوفانا بريريس، ممثلة منظمة اليونيسيف بالمغرب
- رحمة بورقية، مديرة الهيئة الوطنية للتقييم لدى المجلس الأعلى للتربية والتكوين والبحث العلمي

18.00 – 17.30



الورشة الثالثة: التربية الدامجة: كلنا معنيون. كيف يمكن حل مشكل تفصل العلاقات بين مختلف الفاعلين؟

التربية الدامجة مسألة تعني الجميع! من هم الفاعلون؟ وما هي أدوارهم؟ ما الذي يمكن من صياغة جواب مشترك للحاجيات التربوية الآتية والمستقبلية للأطفال في وضعية إعاقة؟ ما هي الرافعات التي يتعين تفعيلها؟ وما هو نوع التنظيم الذي يجب دعمه؟

مسيرة الجلسة: نادية آمال البرنوصي، عضوة المجلس الأعلى للتربية والتكوين والبحث العلمي

الشاهد: عبد المالك أسريح، رئيس الشبكة الجهوية للشمال لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، المغرب

• إيمانويل كيشارداز، مسؤول مشاريع التمدرس بفدرالية الجمعيات من أجل الإدماج الاجتماعي

للأشخاص ذوي تثالث الصبغي (Trisomie 21-France) وعضو المجلس الاستشاري الوطني للأشخاص

ذوي إعاقة، فرنسا

• محمد جاي منصوري، مدير الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين لجهة سوس-ماسة

• سعيد حنصالي، منسق مرصد حقوق الأشخاص في وضعية إعاقة - وزارة التضامن والمرأة والأسرة والتنمية

الاجتماعية، المغرب

• سيلين أبريك، رئيسة بعثة المغرب Humanité & Inclusion

الورشة الرابعة: التربية الدامجة: أي تحول للتمثلات الاجتماعية؟

كيف نغير التصورات السائدة لفائدة التربية الدامجة؟ كيف يمكن لوسائل الإعلام أن تساهم في النهوض بمجتمع دامج؟ كيف يمكن التخلص من التمثلات الإقصائية؟

مسيرة الجلسة: لطيفة جبابدي، عضوة المجلس الأعلى للتربية والتكوين والبحث العلمي

الشاهد: أليسيو كوفيلي، أستاذ باحث في بيداغوجيا وديداكتيك الدمج، جامعة روما IV، إيطاليا

• نيكولا ايكلان، مدير القطب الجهوي للجمعية القطاعية لتلامذة التعليم العام 69، فرنسا

• رشيد كنوني، باحث في السيكولوجيا الاجتماعية، مكلف بمهمة بديوان السيد رئيس الحكومة، المغرب

• نبيل معروف، رئيس مشروع الولوجية، متعاون مع شبكة الجامعات المغربية من أجل تعليم دامج

وفي خدمة الطلبة المكفوفين بجامعة محمد الخامس بالرباط، ومستشار في الولوجية بالمنظمة العلوية

لحماية المكفوفين بالمغرب

• عبد العزيز عرسي، رئيس المنتدى المغربي للصم، المغرب

الورشات الموازية

14.30 – 16.45



التربية الدامجة: ما هي أساليب ومساطر العمل المشترك؟

مسير الجلسة: نيكولا ايكلان، مدير القطب الجهوي للجمعية القطاعية لتلامذة التعليم العام - 69 فرنسا

• لوسيا دي أنا، أستاذة الديدكتيك والبيداغوجيا الخاصة، قطاع العلوم الحركية والإنسانية والصحية،
جامعة روما IV-إيطاليا

التعاون بين مختلف الفاعلين المشاركين في سيرورة الدمج المدرسي بإيطاليا

• سيرج راميل، أستاذ شريك، المدرسة العليا للبيداغوجيا بلوزان، عضو مؤسس ومدير مساعد للمختبر
الدولي حول الدمج المدرسي - سويسرا

الشروط الضرورية لمشاركة الفاعلين المعنيين

• محمد الخديري، عضو المجلس الاجتماعي والاقتصادي والبيئي، ورئيس التحالف للنهوض بحقوق
الأشخاص المعاقين -المغرب

التربية الدامجة والحكامة

• ساندرين أمار، أستاذة علوم التربية، جامعة ليمير ليون 2، المديرية التربوية «Collège coopératif»
أوفيرن غون-الب -فرنسا

من المعارف إلى الممارسة: العمل المشترك ليس أمرا بديهيا

13.15 – 11.15

نقاش 13.15 – 12.45

استراحة غذاء 14.30 – 13.15



الجلسة الثانية: جلسة عامة

التربية الدامجة: أي تحديات وابتكارات في مجال التقييم؟

مسير الجلسة: المحجوب الهيبية، أستاذ جامعي، جامعة الحسن الثاني، الدار البيضاء، المغرب

- سيرج طومازي، أستاذ باحث في علوم التربية، جامعة كليرمون أوفيرن، بمختبر الأنشطة والمعارف والتلقين والتربية - فرنسا

التقييم في إطار الإدماج

- هامبرتو خافيير رودريكز هيرنانديز، أستاذ، مدير المدرسة الأساسية للتخصص «همبرتو راموس لوزانو» (مونتيري) - المكسيك

التقييم، من النوايا إلى الوسائل

- جون هورفي، أستاذ جامعي، شعبة التربية الوطنية والتكوين المتخصص بجامعة كيبيك - كندا
- التقييم والممارسات الدامجة: نموذج شبكة «المدارس البديلة» بكيبيك

- رقية الشفقي، مختصة في الأبحاث والتحليلات، الهيئة الوطنية للتقييم لدى المجلس الأعلى للتربية والتكوين والبحث العلمي

تقييم النموذج التربوي للأطفال في وضعية إعاقة بالمغرب: تقديم نتائج الدراسة الكيفية

10.30 – 09.00

نقاش 11.00 – 10.30

استراحة غذاء 11.15 – 11.00



الورشات الأولى: ما مستوى تمفصل آليات الدعم المتعلقة بولوج الأطفال في وضعية إعاقة للتعليم؟

ماهي عدة الدعم المتوفرة؟ وما هي خصائصها وما هي طرق التعاون بينها؟

مسير الورشة: عبد الحميد عقار، عضو المجلس الأعلى للتربية والتكوين والبحث العلمي

الشاهد: فيليب شاز، مدير «community based inclusive» الدولية، مدير سابق لجمعية «من أجل

استقلالية أفضل للأشخاص في وضعية إعاقة نفسية في المدينة» - فرنسا

• محمد أضرصور، مدير الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين بجهة الرباط-سلا-القنيطرة -المغرب

• إبراهيم الزروقي، رئيس قسم المشاركة الاجتماعية، وزارة التضامن والمرأة والأسرة والتنمية الاجتماعية -

المغرب

• خالد بنحسان، مدير المركز الوطني محمد السادس للمعاقين - المغرب

• نجاة الغري، رئيسة قسم الصحة المدرسية والجامعية، مديرية السكان، وزارة الصحة - المغرب

الورشات الثانية: أي تكييف للممارسات لأجل تربية دامجة؟

الورشات الموازية

17.00 – 14.30

أي تكوين أساس ومستمر لمهنيي التربية؟ ماهي شروط تهيئ الامتحانات؟ كيف يمكن

مواكبة كل من الأطفال في وضعية إعاقة وأسرهم؟

مسير الورشة: عبد الغفور العلام، عضو المجلس الأعلى للتربية والتكوين والبحث العلمي

الشاهد: سمية عمراني، رئيسة تحالف الجمعيات العاملة في مجال التوحد بالمغرب

• فرانك ساهاكيان، مفتش التربية الوطنية، منسق التكوينات، المعهد الوطني العالي للتكوين والبحث في

تربية الشباب في وضعية إعاقة والتعلمت المكيفة - فرنسا

• محمد الساسي، مدير المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه، وزارة التربية الوطنية والتكوين

المهني والتعليم العالي والبحث العلمي - المغرب

• محمد بايدادة، خبير لدى عدة منظمات ومؤسسات وطنية ودولية في مجالات التربية والتكوين والتنمية

الاجتماعية وحقوق الإنسان - المغرب

• سليمان عمراني، مدير جمعية حنان لحماية الأطفال المعاقين بتطوان - المغرب

استراحة شاي

17.15 – 17.00

نهاية أشغال اليوم الأول

17.15



التربية الدامجة: ما هي المسارات المتخذة والتحديات التي يجب رفعها؟

مسيرة الجلسة: ربيعة الناصري، عضوة المجلس الأعلى للتربية والتكوين والبحث العلمي

- ماريان شولتز، مستشارة قانونية وخبيرة في حقوق الإنسان، رئيسة سابقة للجنة المستقلة لتتبع تطبيق اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة - النمسا
واقع الحال الدولي الراهن للنماذج التربوية

12.15 – 10.45

- خالد الشنكيطي، مختص في مجال التربية، اليونيسيف، المغرب
الرهانات الدولية المرتبطة بإدماج التلاميذ في وضعية إعاقة
- فؤاد شفيقي، مدير المناهج، وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي والبحث العلمي - المغرب
الاستراتيجيات والآفاق: نموذج تعليم الأطفال في وضعية إعاقة بالمغرب
- عبد الرحمان المودني، مدير المركز المحلي للإعلام والتوجيه للأشخاص ذوي الإعاقة بسلا - المغرب
الإنجازات المحققة والدروس المستفادة والتحديات المستقبلية

نقاش 12.45 – 12.15

استراحة غذاء 14.15 – 12.45



استقبال وتسجيل المشاركين

09.00 – 08.30

الكلمات الافتتاحية

- عمر عزيمان، رئيس المجلس الأعلى للتربية والتكوين والبحث العلمي
- جيوفانا بريريس، ممثلة اليونسيف بالمغرب
- لطيفة جبابدي، عضوة اللجنة الدائمة للمناهج والبرامج والتكوينات والوسائل الديداجتية بالمجلس الأعلى للتربية والتكوين والبحث العلمي
- رحمة بورقية، مديرة الهيئة الوطنية للتقييم لدى المجلس الأعلى للتربية والتكوين والبحث العلمي

10.00 – 09.00

المحاضرة الافتتاحية

لنتحدث عن التربية الدامجة

- شارل كارديو، أستاذ جامعي، جامعة ليمبير ليون 2، معهد علوم وممارسات التربية والتكوين، مختبر «التربية والثقافة والسياسة» - فرنسا

10.30 – 10.00

استراحة شاي

10.45 – 10.30





• البرنامج
7-8 يناير 2019

ويأتي تنظيم هذه الندوة استجابة لعدة تساؤلات، من بينها:

- ما هي النماذج والآليات المستخدمة حاليا لتربية الأطفال في وضعية إعاقة استجابة للإرادة وللالتزامات السياسية في مجال التربية الدامجة؟

- ما هو نوع التنسيق المتبع بين كل الفاعلين المعنيين (على المستوى الجهوي والوطني والدولي) والذي يسمح ببناء رؤية مشتركة للوضع، وللرهانات الرئيسية وللعمل المشترك؟

- كيف تعمل السياسات والممارسات في مجال التقييم على تسهيل وتوجيه عملية التعليم والتعلم في المؤسسات التعليمية الدامجة؟

ومن خلال مشاركة خبراء مغاربة وأجانب في مجال التربية الدامجة، تهدف الندوة إلى حشد الوعي بالتحديات التي ينبغي مواجهتها، بالمغرب وخارجه، لفائدة تـمدرس الأطفال في وضعية إعاقة والتعرف على التوجهات الحالية والآفاق الحقيقية للتربية الدامجة.

وتنخرط هذه الندوة في إطار تتبع الرؤية الاستراتيجية 2015-2030 والتي جعلت من الإنصاف أساسا لإصلاح التربية والتكوين بالمغرب. كما ستوفر للفاعلين بالمجتمع التربوي معلومات تتعلق بالرؤى والسياسات والممارسات بمختلف الدول المشاركة، دون إصدار أحكام على الأنظمة التربوية المتبعة. كما ستكون هذه الندوة فضاءا للتداول والمناقشة وتبادل المعلومات حول مختلف الممارسات. كل هذا سيسمح بالتفكير المشترك حول المداخل الممكنة والمبتكرة والفعالة من أجل التسيخ المؤسساتي للتربية الدامجة بالمغرب.



ورقة تقديمية

الحق في التربية الدامجة: انتقال مفاهيمي، وتحول الممارسات، ورهانات التقييم

تعتبر التربية الدامجة رافعة مهمة للنظم التربوية، فهي سيرورة تصبو إلى الحد من إقصاء الأطفال في وضعية تهميش أو هشاشة وتشجيع إدماجهم من خلال الاستجابة الفعالة لاحتياجات كل المتعلمين. كما أنها تهدف إلى تأمين حقهم في المساواة على مستوى الحقوق والفرص في التربية. هكذا، تنخرط التربية الدامجة في توجهات حركة «التربية للجميع» التي تعتمد على المبادئ الأساسية لعدم التمييز وتكافؤ الفرص والولوج الكلي والتضامن.

بمصادقته على الاتفاقية الدولية لحقوق الطفل سنة 1993، اعترف المغرب بحق كل الأطفال في التربية، خاصة الأطفال في وضعية إعاقة (المواد 23 و28 و29). وبمصادقته كذلك على اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة سنة 2009، أكد المغرب انخراطه التام لتفعيل هذا الحق على كل المستويات التعليمية، من التعليم الأولي إلى الجامعي مروراً بالتكوين المستمر مدى الحياة (المادة 24).

وتماشياً مع التزامات المغرب، أكد الدستور المغربي الجديد لفتاح يوليوز 2011 على حقوق وحرية الأشخاص ذوي الإعاقة الشيء الذي يقتضي إنشاء نظام تربوي دامج.

ثم جاء المجلس الأعلى للتربية والتكوين، أربع سنوات بعد ذلك، لينخرط في نفس التوجه من خلال اقتراح ثلاثة أسس للرؤية الاستراتيجية 2015-2030: الإنصاف وتكافؤ الفرص، والجودة للجميع، والارتقاء بالفرد والمجتمع، لتصبح التربية الدامجة تحدياً كبيراً للمغرب.

وبغية دعم هذه التوجهات، والاستجابة، لتوصيات الرافعة 4 من الرؤية الاستراتيجية 2015-2030، على الخصوص، تنظم الهيئة الوطنية للتقييم لدى المجلس الأعلى للتربية والتكوين والبحث العلمي، بشراكة مع اليونيسيف، ندوة دولية في موضوع «الحق في التربية الدامجة: انتقال مفاهيمي وتحول الممارسات ورهانات التقييم» يومي 7 و8 يناير 2019 بمقر المجلس بالرباط.





● ورقة تقديمية

الحق في التربية الدامجة:
انتقال مفاهيمي، وتحول الممارسات، ورهانات التقييم

الحق في التربية الدامجة



— ندوة دولية —

انتقال مفاهيمي
وتحول الممارسات
ورهانات التقييم

7 و 8 يناير 2019

الرباط - المغرب